



BANCO DE GUATEMALA

CATÁLOGO DE BILLETES DE Q10.00

Guatemala, agosto de 2008





María Antonieta Del Cid Navas de Bonilla
Presidenta

Julio Roberto Suárez Guerra
Vicepresidente

Manuel Augusto Alonzo Araujo
Gerente General

Sergio Francisco Recinos Rivera
Gerente Financiero

Oscar Roberto Monterroso Sazo
Gerente Económico

Lidya Antonieta Gutiérrez Escobar
Gerente Administrativo

Leonel Moreno Mérida
Gerente Jurídico

Proyecto a cargo de:

Departamento de Emisión Monetaria
Departamento de Comunicación
y Relaciones Institucionales

Primera reimpresión: marzo de 2009

Juan Manuel Colorado H.
Pedro M. Santa Cruz L.
Diagramación

Juan Francisco Sagúí A.
Corrección de estilo

Índice

Presentación	3
Altar No. 5 de Tikal	5
Billetes Tipo 1 de American Bank Note Company	7
Billetes Tipo 2 de Waterlow & Sons Limited	13
Billetes Tipo 3 de Waterlow & Sons Limited	19
Billetes Tipo 4 de American Bank Note Company	25
Billetes Tipo 5 de Thomas de la Rue and Company	29
Billetes Tipo 6 de Thomas de la Rue and Company	35
Biografía de Miguel García Granados	39
Billetes Tipo 7 de Thomas de la Rue and Company	41
Billetes Tipo 8 de Giesecke & Devrient	51
Billetes Tipo 9 de Thomas de la Rue	57
Billetes Tipo 10 de Francois Charles Oberthur	61
Billetes Tipo 11 de Canadian Bank Note	63
Billetes Tipo 12 de British American Banknote	65
Billetes Tipo 13 de Francois Charles Oberthur	67
Billetes Tipo 14 de Canadian Bank Note	69
Identificación de las firmas de los Presidentes del Banco de Guatemala	71
Identificación de las firmas de los Gerentes del Banco de Guatemala	75
Identificación de las firmas de los funcionarios de la Contraloría de Cuentas	78
Diferentes tipos de firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas, Luis Lazo Sánchez	81
Bibliografía	83



Presentación

El número 10 se destaca por varias razones: es la base del sistema decimal, se usa a menudo por la facilidad matemática en su manejo al realizar cálculos, se le ha considerado como muestra de la perfección y también se dice que es “completo” porque contiene todos los números disponibles en nuestro sistema.

Q10.00 es la denominación de billete que corresponde al cuarto catálogo numismático del Banco de Guatemala, proyecto que dio inicio en diciembre de 2006, con el Catálogo de Billetes de Q0.50, luego con el de Q1.00 y posteriormente el de la denominación de Q5.00, siempre con el propósito de contribuir a la formación numismática en el país por parte de este Banco Central, emisor único de la moneda nacional desde el 1 de julio de 1946.

Las personas interesadas en conocer más acerca de nuestros billetes podrán apreciar otra vez el resultado de la investigación profesional y la colaboración de entusiastas coleccionistas nacionales que hicieron posible reunir ilustraciones de la serie completa de billetes de Q10.00 emitidos por el Banco de Guatemala, manteniendo la calidad y las características de las publicaciones precedentes.

La identificación de las numerosas características de una serie de billetes, propias de la disciplina numismática, conlleva un margen de subjetividad en cuanto a la identificación de las variedades, de manera que la clasificación, presentada en este cuarto catálogo, también permite realizar un recorrido por los distintos diseños, fechas, firmas de autorización, series, numeraciones y demás aspectos considerados, todos dentro del marco que los expertos han recomendado como más apropiados, criterio que eventualmente podría excluir piezas que, para determinadas personas, tuvieran elementos que las constituyen como diferentes o de otra variedad.

Se agradece el aporte de todas las personas que, de una u otra manera, contribuyeron para la realización de este catálogo que, como los anteriores, esperamos sea de interés y utilidad para los conocedores del tema y para el público que desee incursionar en el ámbito numismático o desarrollar su formación cultural.

TIPO 1

Billetes impresos por AMERICAN BANK NOTE COMPANY; EUA



Altar No. 5 de Tikal



El Altar No. 5 de Tikal se encuentra en la plaza del complejo N, entre el Palacio de los Murciélagos y el Templo IV. Fechado 711 D. de C. del Período Clásico Tardío, la pieza muestra a dos sacerdotes sentados detrás de un altar, en el que se representan fémures humanos y un cráneo (los mayas utilizaban los huesos de sus antepasados para sus ceremonias y eventos rituales).

Los chamanes y nobles se vistieron probablemente con el traje que representaba al Dios de la Muerte para llevar a cabo los rituales funerarios. En el Altar No. 5 se puede observar cómo estos personajes adoptaban los atributos de otras esencias divinas. Las identificaciones son los nudos que se observan frente a los rostros y el ala ancha de los sombreros; también portan altos tubos o varas, zarcillos por debajo del ala de sus sombreros, y los adornos, tipo “buñuelos enroscados”, adornan sus rostros. Todos estos atributos son parte del Ser divino así como de los Héroes Gemelos. Uno porta un cuchillo de obsidiana (instrumento usado para la autodecapitación); el otro, la manopla de tres puntas. El personaje, que luce el sombrero de ala ancha, usa un moño con un elemento anudado en su centro, sobre el taparrabo: un elemento de las prendas de vestir que se usaba en las ceremonias de sangrías.

El Altar No. 5 es uno de los monumentos más finos que sobrevivieron la exposición de los elementos durante más de mil años. Los jeroglíficos de la cinta circular, alrededor del altar, nos cuentan sobre las tendencias ritualistas de la época.



TIPO 1

Billetes impresos por AMERICAN BANK NOTE COMPANY; EUA

El 1º. de enero de 1947 entran en vigor la Ley de Bancos y el Decreto 528 del Congreso de la República de Guatemala, sancionado y promulgado por el Organismo Ejecutivo el 13 de julio de 1948, que establece la Ley de Especies Monetarias, la cual menciona, además de la pieza de diez quetzales, las diferentes denominaciones de billetes que podrán emitirse.

El Banco de Guatemala emite sus propios billetes con fecha 15 de septiembre de 1948, los cuales conservan los colores principales de sus antecesores “centrales”, no así el tamaño del formato que, en el caso de la pieza de diez quetzales, se redujo al igual que todas las denominaciones a: 156 milímetros de largo por 67 milímetros de ancho. El diseño es cambiado en su totalidad y presenta en el anverso, por primera vez, la imagen de un Quetzal que vuela como símbolo de libertad; el grabado, producto de una fotografía de don Luis Legrand obtenida de un modelo en yeso del Ara de Tikal o Altar número 5 del mencionado sitio arqueológico; así como un grabado que indica la denominación de la pieza. El reverso exhibe, como motivo principal, un grabado tomado de una escena representativa de la fundación de Antigua Guatemala, obra del vitralista Julio Urruela. En la parte baja del diseño del billete, tanto en el anverso como en el reverso, aparece el pie de imprenta de la compañía fabricante “American Bank Note” de los Estados Unidos de América (EUA). Como sistemas de seguridad presenta figuras en el tipo *quilt*, proceso en el que se hace notoria una variedad de diseños de la cultura maya; así como paralelismo en colores y seguridad a través de micrograbados en su diseño. Su número de serie aparece registrado en la parte superior derecha e inferior izquierda en color azul, siendo ésta la excepción, ya que todas las denominaciones de este tipo lo presentan en color rojo, razón por la cual se conoce a estos billetes como la serie de “números rojos”, mientras que la fecha y las firmas de los funcionarios están impresos en color negro.



TIPO 1

Billetes impresos por AMERICAN BANK NOTE COMPANY; EUA



Billete No. 1

Fecha:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas:

Piezas emitidas:

15 de septiembre de 1948

Manuel Noriega Morales

Max Jiménez Pinto

José Gregorio Prem Beteta

100,000



Billete No. 1a

Fecha:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas:

Piezas emitidas:

Observaciones:

15 de septiembre de 1948

Manuel Noriega Morales

Max Jiménez Pinto

José Gregorio Prem Beteta

Incluidas en la anterior

Cambio en la tipografía de la fecha



Billete No. 2

Fecha:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas:

Piezas emitidas:

Observaciones:

25 de marzo de 1949

Manuel Noriega Morales

Max Jiménez Pinto

José Gregorio Prem Beteta

200,000

Existen variantes entre separación de firmas de Jiménez y Prem.



Billete No. 3

Fecha: 29 de junio de 1949
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Noriega Morales
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Max Jiménez Pinto
 Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas: José Gregorio Prem Beteta
 Piezas emitidas: 100,000



Billete No. 4

Fecha: 15 de febrero de 1950
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Noriega Morales
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Max Jiménez Pinto
 Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas: José Gregorio Prem Beteta
 Piezas emitidas: 100,000



Billete No. 4a

Fecha: 15 de febrero de 1950
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Noriega Morales
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Max Jiménez Pinto
 Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas: José Gregorio Prem Beteta
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Variante en la separación de las firmas

TIPO 1

Billetes impresos por AMERICAN BANK NOTE COMPANY; EUA



Billete No. 5

Fecha:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas:

Piezas emitidas:

24 de mayo de 1950

Manuel Noriega Morales

Max Jiménez Pinto

José Gregorio Prem Beteta

100,000



Billete No. 6

Fecha:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas:

Piezas emitidas:

Observaciones:

29 de diciembre de 1952

Manuel Noriega Morales

Manuel A. Béndfeldt Jáuregui

Héctor Mancilla Pinto

150,000

Cambian los funcionarios en la Gerencia del Banco de Guatemala y en el Tribunal y C. de Cuentas.



Billete No. 7

Fecha:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas:

Piezas emitidas:

5 de enero de 1954

Manuel Noriega Morales

Manuel A. Béndfeldt Jáuregui

Héctor Mancilla Pinto

200,000



Billete No. 8

Fecha: 5 de enero de 1955
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gabriel Orellana Estrada
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario Armando Asturias Arévalo
 Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas: Carlos Gutiérrez Custodio
 Piezas emitidas: 50,000
 Observaciones: Cambian todas las firmas de los funcionarios.



Billete No. 9

Fecha: 5 de enero de 1955
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gabriel Orellana Estrada
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario Armando Asturias Arévalo
 Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas: Carlos Gutiérrez Custodio
 Piezas emitidas: 200,000



TIPO 2

Billetes impresos por WATERLOW & SONS LIMITED; Londres, Inglaterra

Los billetes del tipo 2 del Banco de Guatemala —que en el caso de los de Q10.00 se emiten por primera vez con fecha de autorización del 22 de febrero de 1956 durante el Gobierno de Carlos Castillo Armas— exhiben variantes en la posición de los elementos principales de diseño. El grabado del Ara de Tikal, motivo principal en el diseño del anverso, es trasladado a la derecha de la pieza y, únicamente en este tipo, es acompañado de una mancha o sombra tono rosa; mientras el grabado que identifica la denominación, se exhibe con un diseño más elaborado en el lado izquierdo y el mismo incluye una serie de líneas en colores verde y marrón; todo sobre un fondo rosado con una tonalidad muy baja de color verde en el centro del formato. El número de serie aparece en color negro tal cual sucede con las firmas de los funcionarios y la fecha. El reverso no presenta cambios mayores en su diseño y conserva como motivo principal el grabado tomado del vitral: “Fundación de la Antigua Guatemala”, así como una pequeña variante en la posición de los grabados que indican la denominación. Las piezas fueron impresas por la compañía inglesa Waterlow & Sons de Londres que utilizó diferente calidad de papel, cuestión que le da a estos billetes el sobrenombre de “mantecosos”, los cuales incluyen —como sistemas de seguridad— fibras o hilos en diferentes colores así como el ya utilizado sistema *quilt*, y figuras en paralelismo.





Billete No. 10

Fecha: 22 de febrero de 1956
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gabriel Orellana Estrada
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario Armando Asturias Arévalo
 Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: 100,000
 Observaciones: Cambia el funcionario en el Tribunal y C. de Cuentas.



Billete No. 11

Fecha: 16 de enero de 1957
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gabriel Orellana Estrada
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario Armando Asturias Arévalo
 Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: 200,000
 Observaciones: Firmas separadas de Asturias y Gracias



Billete No. 11a

Fecha: 16 de enero de 1957
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gabriel Orellana Estrada
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario Armando Asturias Arévalo
 Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firmas juntas de Asturias y Gracias



Billete No. 12

Fecha: 22 de enero de 1958
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gabriel Orellana Estrada
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario Armando Asturias Arévalo
 Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: 100,000



Billete No. 13

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: 300,000
 Observaciones: Cambian los funcionarios en la Presidencia y Gerencia del Banco de Guatemala. Cambia el título del funcionario de la Contraloría de Cuentas. Punto después de la firma de Gustavo Mirón P. Firmas juntas de Fernández y Gracias



Billete No. 13a

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Punto después de la firma de Gustavo Mirón P. Firmas separadas de Fernández y Gracias



Billete No. 13b

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Punto separado después de la firma de Gustavo Mirón P.
 Firmas juntas de Fernández y Gracias



Billete No. 13c

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Punto separado después de la firma de Gustavo Mirón P.
 Firmas separadas de Fernández y Gracias



Billete No. 13d

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Sin punto después de la firma de Gustavo Mirón P.
 Firmas juntas de Fernández y Gracias


Billete No. 13e

Fecha:

18 de febrero de 1959

Serie:

A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Gustavo Mirón Porras

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

José Francisco Fernández Rivas

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Albino Gracias Paniagua

Piezas emitidas:

Incluidas en la anterior

Observaciones:

Sin punto después de la firma de Gustavo Mirón P

Firmas separadas de Fernández y Gracias



TIPO 3

Cambio en la tonalidad de colores en los billetes impresos por
WATERLOW & SONS LIMITED; Londres, Inglaterra

Durante el Gobierno de Miguel Ydígoras Fuentes se continúa con la fabricación de los billetes a cargo de la compañía Waterlow & Sons. Las emisiones de piezas del tipo 3 inician con fecha del 18 de febrero de 1959, y presentan iguales características de las impresas por la misma compañía pertenecientes al tipo anterior, de las que sólo se puede observar una diferencia en la tonalidad de las tintas que se ven incrementadas en los colores principales utilizados en su impresión, acompañadas por nuevos detalles del diseño en colores café, verde y naranja; y un grabado rediseñado que identifica el valor, colocado ahora en el centro de la pieza, es presentado junto al Ara de Tikal acompañado de tonos color café. Además se incluye —en sustitución del numeral 10, al lado derecho del reverso— un círculo en color blanco con sistema de seguridad de marca al agua. Como sistema de seguridad se observa paralelismo, fibras de colores, fondos con sistema de seguridad tipo *quilt* e impresiones de seguridad a través del diseño.



TIPO 3

Cambio en la tonalidad de colores en los billetes impresos por WATERLOW & SONS LIMITED; Londres, Inglaterra



Billete No. 14

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: 100,000
 Observaciones: Punto después de la firma de Gustavo Mirón P.
 Firmas juntas de Fernández y Gracias



Billete No. 14a

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Punto después de la firma de Gustavo Mirón P.
 Firmas separadas de Fernández y Gracias



Billete No. 14b

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Punto separado después de la firma de Gustavo Mirón P.
 Firmas juntas de Fernández y Gracias


Billete No. 14c

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Punto separado después de la firma de Gustavo Mirón P.
 Firmas separadas de Fernández y Gracias


Billete No. 14d

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Sin punto después de la firma de Gustavo Mirón P.
 Firmas juntas de Fernández y Gracias


Billete No. 14e

Fecha: 18 de febrero de 1959
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Sin punto después de la firma de Gustavo Mirón P.
 Firmas separadas de Fernández y Gracias

TIPO 3

Cambio en la tonalidad de colores en los billetes impresos por WATERLOW & SONS LIMITED; Londres, Inglaterra



Billete No. 15

Fecha: 13 de enero de 1960
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: 400,000
 Observaciones: Firmas juntas de Fernández y Gracias



Billete No. 15a

Fecha: 13 de enero de 1960
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Gustavo Mirón Porras
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firmas separadas de Fernández y Gracias



Billete No. 16

Fecha: 13 de enero de 1960
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: 100,000
 Observaciones: Cambia el funcionario en la Presidencia del Banco de Guatemala.


Billete No. 17

Fecha:

18 de enero de 1961

Serie:

A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Arturo Pérez Galiano

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

José Francisco Fernández Rivas

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Albino Gracias Paniagua

Piezas emitidas:

400,000

Observaciones:

Firmas juntas de Fernández y Gracias


Billete No. 17a

Fecha:

18 de enero de 1961

Serie:

A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Arturo Pérez Galiano

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

José Francisco Fernández Rivas

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Albino Gracias Paniagua

Piezas emitidas:

Incluidas en la anterior

Observaciones:

Firmas separadas de Fernández y Gracias

TIPO 3

Cambio en la tonalidad de colores en los billetes impresos por WATERLOW & SONS LIMITED; Londres, Inglaterra



TIPO 4

Billetes reimpresos por AMERICAN BANK NOTE COMPANY; EUA

Esta pieza muestra exactamente las mismas características de grabados y diseño de los billetes anteriores, impresos por la compañía American Bank Note, de la serie de los números rojos. La única diferencia visible en el formato es la firma de la compañía impresora, dentro del margen inferior en el anverso del billete. Como sistema de seguridad se incluye en el anverso una impresión de tinta sensible a la luz ultravioleta en la cual se observan diseños de la cultura maya, el valor nominal del billete y la inscripción: "Banco de Guatemala".



TIPO 4

Billetes reimpresos por AMERICAN BANK NOTE; EUA



Billete No. 18

Fecha: 12 de enero de 1962
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: 500,000
 Observaciones: Existen variantes entre las separaciones de firmas.



Billete No. 19

Fecha: 9 de enero de 1963
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Albino Gracias Paniagua
 Piezas emitidas: 300,000
 Observaciones: Existen variantes entre las separaciones de firmas.



Billete No. 20

Fecha: 8 de enero de 1964
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Luis Lazo Sánchez
 Piezas emitidas: 200,000
 Observaciones: Firma tipo A de Lazo
 Cambia el funcionario en la Contraloría de Cuentas.


Billete No. 20a

Fecha: 8 de enero de 1964
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Luis Lazo Sánchez
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firma tipo B de Lazo


Billete No. 20b

Fecha: 8 de enero de 1964
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Luis Lazo Sánchez
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firma tipo C de Lazo


Billete No. 20c

Fecha: 8 de enero de 1964
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Luis Lazo Sánchez
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firma tipo D de Lazo

TIPO 4

Billetes reimpresos por AMERICAN BANK NOTE; EUA



TIPO 5

Billetes impresos por THOMAS DE LA RUE AND COMPANY LIMITED; Inglaterra

En esta época se contrata a la compañía inglesa Thomas de la Rue para la fabricación de los billetes, la cual imprime piezas con las mismas características de los anteriores correspondientes al tipo 3, es decir: conservando los mismos elementos, diseños y sistemas de seguridad; sólo se observa un pequeño cambio en la tonalidad de las tintas de impresión. Es importante hacer notar que esta casa inglesa no había sido contratada para la impresión de billetes guatemaltecos desde el inicio de la época del Banco Central de Guatemala.



TIPO 5

Billetes impresos por THOMAS DE LA RUE AND COMPANY LIMITED; Inglaterra



Billete No. 21

Fecha: 15 de enero de 1965
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Luis Lazo Sánchez
 Piezas emitidas: 200,000
 Observaciones: Firma tipo A de Lazo



Billete No. 21a

Fecha: 15 de enero de 1965
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Luis Lazo Sánchez
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firma tipo B de Lazo



Billete No. 21b

Fecha: 15 de enero de 1965
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Luis Lazo Sánchez
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firma tipo C de Lazo


Billete No. 21c

Fecha:

15 de enero de 1965

Serie:

A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Arturo Pérez Galiano

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

José Francisco Fernández Rivas

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Luis Lazo Sánchez

Piezas emitidas:

Incluidas en la anterior

Observaciones:

Firma tipo D de Lazo


Billete No. 22

Fecha:

21 de enero de 1966

Serie:

A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Arturo Pérez Galiano

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

José Francisco Fernández Rivas

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Luis Lazo Sánchez

Piezas emitidas:

200,000

Observaciones:

Firma tipo A de Lazo


Billete No. 22a

Fecha:

21 de enero de 1966

Serie:

A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Arturo Pérez Galiano

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

José Francisco Fernández Rivas

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Luis Lazo Sánchez

Piezas emitidas:

Incluidas en la anterior

Observaciones:

Firma tipo B de Lazo



Billete No. 22b

Fecha: 21 de enero de 1966
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Arturo Pérez Galiano
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Luis Lazo Sánchez
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firma tipo C de Lazo



Billete No. 23

Fecha: 21 de enero de 1966
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Gilberto Secaira Estrada
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Gildardo A. Ramos Domínguez
 Piezas emitidas: 100,000
 Observaciones: Firma de Ramos presenta final largo.
 Cambian todas las firmas de los funcionarios.



Billete No. 23a

Fecha: 21 de enero de 1966
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Gilberto Secaira Estrada
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Gildardo A. Ramos Domínguez
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firma de Ramos presenta final corto y punto.


Billete No. 24

Fecha: 13 de enero de 1967
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Gilberto Secaira Estrada
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Gildardo A. Ramos Domínguez
 Piezas emitidas: 300,000
 Observaciones: Firma de Ramos presenta final largo.


Billete No. 24a

Fecha: 13 de enero de 1967
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Gilberto Secaira Estrada
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Gildardo A. Ramos Domínguez
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firma de Ramos presenta final corto y punto.


Billete No. 25

Fecha: 3 de enero de 1968
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Gilberto Secaira Estrada
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Gildardo A. Ramos Domínguez
 Piezas emitidas: 200,000
 Observaciones: Firma de Ramos presenta final largo.
 Existen variantes en la separación de las firmas.



Billete No. 25a

Fecha:

3 de enero de 1968

Serie:

A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

José Francisco Fernández Rivas

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Gilberto Secaira Estrada

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Gildardo A. Ramos Domínguez

Piezas emitidas:

Incluidas en la anterior

Observaciones:

Firma de Ramos presenta final corto.

Existen variantes en la separación de las firmas.



Billete No. 26

Fecha:

3 de enero de 1968

Serie:

A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

José Francisco Fernández Rivas

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Mario René Gómez Valencia

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Federico Bonilla Padilla

Piezas emitidas:

200,000

Observaciones:

Cambian los funcionarios en la Gerencia del Banco de Guatemala y en la Contraloría de Cuentas.

TIPO 6

Billetes impresos por THOMAS DE LA RUE AND COMPANY LIMITED; Inglaterra

Para la nueva edición de la serie de billetes se contrata otra vez los servicios de la compañía inglesa Thomas de la Rue, que imprime piezas con las mismas características anteriores, de las cuales conserva los mismos elementos, diseños y sistemas de seguridad. La única diferencia notoria en este tipo de billetes es que el círculo blanco del reverso es cambiado por uno igual, pero ahora en fondo en una tonalidad rojo suave (que es el color dominante de la pieza); la marca al agua, que en el mismo se representa, es cambiada al busto del Héroe Nacional, Tecún Umán.





Billete No. 27

Fecha: 3 de enero de 1968
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario René Gómez Valencia
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Federico Bonilla Padilla
 Piezas emitidas: 100,000



Billete No. 28

Fecha: 3 de enero de 1969
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario René Gómez Valencia
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Federico Bonilla Padilla
 Piezas emitidas: 400,000



Billete No. 29

Fecha: 7 de enero de 1970
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario René Gómez Valencia
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Federico Bonilla Padilla
 Piezas emitidas: 100,000


Billete No. 30

Fecha: 7 de enero de 1970
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Francisco Fernández Rivas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Mario René Gómez Valencia
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Federico Bonilla Padilla
 Piezas emitidas: 200,000
 Observaciones: Sistema de seguridad con tinta sensible a la luz ultravioleta


Billete No. 31

Fecha: 7 de enero de 1970
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Augusto Contreras Godoy
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 200,000
 Observaciones: Cambian todas las firmas de los funcionarios.

TIPO 6

Billetes impresos por THOMAS DE LA RUE AND COMPANY LIMITED; Inglaterra



Miguel García Granados



Nació en Puerto Santa María, provincia de Sevilla, España, el 29 de septiembre de 1809; su familia se trasladó a Guatemala cuando Miguel García Granados tenía dos años de edad. Su formación educativa fue esmerada ya que, dada la buena posición económica de su familia, estudió en los mejores establecimientos de Estados Unidos y Guatemala. Desde joven mostró afición e interés por la milicia a la cual se incorporó como cadete a los 16 años de edad.

Ocupó altos puestos políticos en varios gobiernos y cuando era miembro de la Asamblea Nacional realizó una abierta oposición a la reelección de Vicente Cerna y por ello apoyó incondicionalmente los movimientos guerrilleros de la época al mando del mariscal Serapio Cruz. La ideología de García Granados, y condición de enemigo del presidente Cerna, lo llevaron al exilio en México donde, con sus habilidades políticas, contactó a personajes de alto rango logrando incluso el apoyo del presidente mexicano, Benito Juárez, para emprender un movimiento armado con el fin de derrocar a Cerna. Cuando esperaba el armamento en Chiapas se le unió un personaje que más adelante sería una pieza importante en la historia guatemalteca: Justo Rufino Barrios, con quien junto a un pequeño grupo de hombres derrocaron al régimen de Vicente Cerna.

La Revolución Liberal de 1871 llevó a la presidencia del país al general García Granados, personaje bien recibido por el pueblo guatemalteco por su conocida e ilustrada trayectoria, acompañada de su singular carisma. Durante su corto gobierno, el cual dejó el 4 de junio de 1873, creó el Ministerio de Fomento y fundó la Escuela Politécnica; entre otros temas de su administración, se destacan sus conflictos con la Iglesia católica. Fue declarado Benemérito de la Patria y posteriormente se retiró de la vida política. Murió en ciudad Guatemala el 8 de septiembre de 1878.



TIPO 7

Cambio de diseño en los billetes impresos por THOMAS DE LA RUE AND COMPANY LIMITED; Inglaterra

Una serie de documentos y resoluciones de la Junta Monetaria demuestran que a finales de 1968, y principios de 1969, las Autoridades se proponían el cambio de los diseños principales de los billetes. Un memorando presentado por la Presidencia de la Junta y del Banco de Guatemala, de fecha 21 de noviembre de 1969, se refiere a la conveniencia de remodelar la totalidad del diseño de los billetes del Banco de Guatemala, amparándose en la antigüedad de las planchas de impresión y de la introducción de características de seguridad más modernas. Dentro de las diferentes propuestas de los personajes que —por su importancia en la historia de Guatemala— fueron sugeridos como motivo principal para cada una de las denominaciones, la Junta Monetaria aprobó incluir en el anverso de los billetes de diez quetzales el busto del General Miguel García Granados; y en el reverso, un grabado de la obra “Asamblea Legislativa” del maestro Enrique de León Cabrera. Los nuevos billetes, fabricados por Thomas de la Rue, circulan por primera vez con fecha del 6 de enero de 1971. El color rojo, dominante y representativo en este tipo de billete, presenta una serie de tonalidades un poco más marcadas; y al diseño en general se agregan una serie de detalles propios de la cultura maya en tonalidades lila, azul, naranja, café y verde; conserva la imagen del Quetzal volando en la parte superior izquierda de la pieza, ahora impreso en colores. En el reverso, a diferencia de las emisiones anteriores que eran monocromáticas, se agregan pequeños detalles en pálidos colores verdes y lilas. Como sistemas de seguridad resaltan la iridiscencia, microtextos, se continúa utilizando: el paralelismo; la marca al agua del busto de Tecún Umán; empleo de la tinta sensible a la luz ultravioleta, observándose fibras y detalles; así como se introducen las imágenes coincidentes. A partir de 1973 se agrega un sello en el reverso, utilizando la tinta mencionada con anterioridad, conservando los diseños mayas y el valor.



TIPO 7

Cambio de diseño en los billetes impresos por THOMAS DE LA RUE AND COMPANY LIMITED; Inglaterra



Billete No. 32

Fecha: 6 de enero de 1971
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Augusto Contreras Godoy
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 700,000



Billete No. 33

Fecha: 5 de enero de 1972
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Augusto Contreras Godoy
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 300,000



Billete No. 34

Fecha: 5 de enero de 1973
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Augusto Contreras Godoy
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 800,000



Billete No. 34a

Fecha: 5 de enero de 1973
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Augusto Contreras Godoy
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Sistema de seguridad con tinta sensible a la luz ultravioleta



Billete No. 35

Fecha: 2 de enero de 1974
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Augusto Contreras Godoy
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 600,000



Billete No. 36

Fecha: 2 de enero de 1974
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Roberto Enrique Mazariegos Godoy
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 100,000
 Observaciones: Cambian los funcionarios en la Presidencia y en la Gerencia del Banco de Guatemala.



Billete No. 36a

Fecha: 2 de enero de 1974
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Roberto Enrique Mazariegos Godoy
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 200,000
 Observaciones: Fecha en letras minúsculas



Billete No. 37

Fecha: 3 de enero de 1975
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Roberto Enrique Mazariegos Godoy
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 800,000



Billete No. 38

Fecha: 7 de enero de 1976
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Roberto Enrique Mazariegos Godoy
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 1,100,000


Billete No. 39

Fecha: 5 de enero de 1977
 Serie: A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Roberto Enrique Mazariegos Godoy
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 300,000


Billete No. 40

Fecha: 5 de enero de 1977
 Serie: B
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Roberto Enrique Mazariegos Godoy
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 1,100,000


Billete No. 41

Fecha: 20 de abril de 1977
 Serie: B
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Manuel Méndez Escobar
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Roberto Enrique Mazariegos Godoy
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Leopoldo Rosalío Sajché Sosa
 Piezas emitidas: 1,200,000



Billete No. 42

Fecha:

4 de enero de 1978

Serie:

B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Manuel Méndez Escobar

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Roberto Enrique Mazariegos Godoy

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Leopoldo Rosalío Sajché Sosa

Piezas emitidas:

900,000



Billete No. 43

Fecha:

4 de enero de 1978

Serie:

B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Plinio Alfredo Grazioso Barillas

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Carlos Humberto Alpírez Pérez

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Jorge Alberto Lobos Leiva

Piezas emitidas:

1,700,000

Observaciones:

Cambian todas las firmas de los funcionarios.



Billete No. 44

Fecha:

3 de enero de 1979

Serie:

B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Plinio Alfredo Grazioso Barillas

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Carlos Humberto Alpírez Pérez

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Jorge Alberto Lobos Leiva

Piezas emitidas:

2,800,000



Billete No. 45

Fecha: 2 de enero de 1980
 Serie: B
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Plinio Alfredo Grazioso Barillas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Carlos Humberto Alpírez Pérez
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Jorge Alberto Lobos Leiva
 Piezas emitidas: 2,300,000



Billete No. 46

Fecha: 2 de enero de 1980
 Serie: C
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Plinio Alfredo Grazioso Barillas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Carlos Humberto Alpírez Pérez
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Jorge Alberto Lobos Leiva
 Piezas emitidas: 600,000



Billete No. 47

Fecha: 7 de enero de 1981
 Serie: C
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Plinio Alfredo Grazioso Barillas
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Guillermo Enrique Matta Ovalle
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Jorge Alberto Lobos Leiva
 Piezas emitidas: 4,000,000
 Observaciones: Cambia el funcionario en la Gerencia del Banco de Guatemala.



Billete No. 48

Fecha:

6 de enero de 1982

Serie:

C

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Plinio Alfredo Grazioso Barillas

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Guillermo Enrique Matta Ovalle

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Jorge Alberto Lobos Leiva

Piezas emitidas:

2,000,000



Billete No. 49

Fecha:

6 de enero de 1982

Serie:

C

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Jorge Luis González del Valle

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Guillermo Enrique Matta Ovalle

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Rubén Álvarez Artiga

Piezas emitidas:

2,000,000

Observaciones:

Cambian los funcionarios en la Presidencia del Banco de Guatemala y en la Contraloría de Cuentas.



Billete No. 50

Fecha:

6 de enero de 1983

Serie:

C

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Armando González Campo

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Antonio Sagastume Acevedo

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Rubén Álvarez Artiga

Piezas emitidas:

1,400,000

Observaciones:

Cambian los funcionarios en la Presidencia y en la Gerencia del Banco de Guatemala.



Billete No. 51

Fecha: 6 de enero de 1983
 Serie: D
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Armando González Campo
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Antonio Sagastume Acevedo
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Rubén Álvarez Artiga
 Piezas emitidas: 1,600,000



Billete No. 52

Fecha: 6 de enero de 1983
 Serie: D
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Armando González Campo
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Oscar Álvarez Marroquín
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: José Daniel de la Peña
 Piezas emitidas: 1,600,000
 Observaciones: Cambian los funcionarios en la Gerencia del Banco de Guatemala y en la Contraloría de Cuentas.



TIPO 8

Billetes impresos por GIESECKE & DEVRIENT; Munich, Alemania

Según negociaciones realizadas a finales de la década de los años 70 (siglo XX) los billetes de este tipo fueron fabricados por la compañía alemana Giesecke & Devrient, los cuales fueron puestos en circulación de acuerdo a la emisión del 30 de diciembre de 1983. En su diseño se observan cambios significativos, aunque mantiene los detalles de la cultura maya. Como cambio principal se incluye en el anverso la representación de una pirámide estilizada de Tikal como respaldo del busto del general García Granados. El color rojo, a diferencia de las ediciones anteriores, presenta una serie de tonalidades muy variadas y de mayores contrastes de impresión; en tanto que los colores secundarios, a los que se agrega el negro, son un poco más intensos. En las medidas de seguridad continúan: la imagen coincidente, el fondo tipo *quilt*, las fibras de colores, la marca al agua en la que se agrega la leyenda “Banco de Guatemala”; y se introducen: el *intaglio* o calcografía sobre textos, el hilo de seguridad; es eliminado del reverso el diseño impreso con tinta sensible a la luz ultravioleta y, en sustitución, se utiliza este sistema en algunas secciones de las impresiones de color verde, tanto en el anverso como en el reverso de la pieza.





Billete No. 53

Fecha:

30 de diciembre de 1983

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Carlos Humberto Alpírez Pérez

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Carlos Humberto González Arévalo

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

José Daniel de la Peña

Piezas emitidas:

2,600,000

Observaciones:

Cambian los funcionarios en la Presidencia y en la Gerencia del Banco de Guatemala.



Billete No. 54

Fecha:

30 de diciembre de 1983

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Óscar Álvarez Marroquín

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Carlos Humberto González Arévalo

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

José Daniel de la Peña

Piezas emitidas:

1,000,000

Observaciones:

Cambia el funcionario en la Presidencia del Banco de Guatemala.



Billete No. 55

Fecha:

9 de enero de 1985

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Óscar Álvarez Marroquín

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Carlos Humberto González Arévalo

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

José Daniel de la Peña

Piezas emitidas:

2,600,000


Billete No. 56

Fecha: 9 de enero de 1985
 Serie: E-A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Óscar Álvarez Marroquín
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Hugo Quinto Chew
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Carlos Enrique Girón y Girón
 Piezas emitidas: 1,000,000
 Observaciones: Cambian los funcionarios en la Gerencia del Banco de Guatemala y en la Contraloría de Cuentas.


Billete No. 56a

Fecha: 9 de enero de 1985
 Serie: E-A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Óscar Álvarez Marroquín
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Hugo Quinto Chew
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Carlos Enrique Girón y Girón
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: Firmas separadas de Quinto y Álvarez


Billete No. 57

Fecha: 9 de enero de 1985
 Serie: E-A
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: Jorge Luis Monzón Juárez
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Carlos Fernando Figueroa Amado
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Carlos Enrique Girón y Girón
 Piezas emitidas: 400,000
 Observaciones: Cambian las firmas de los funcionarios en la Presidencia y en la Gerencia del Banco de Guatemala.

TIPO 8

Billetes impresos por GIESECKE & DEVRIENT; Munich, Alemania



Billete No. 58

Fecha:

3 de enero de 1986

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

José Federico Linares Martínez

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Carlos Fernando Figueroa Amado

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Hugo Enrique Argueta Figueroa

Piezas emitidas:

2,400,000

Observaciones:

Cambian los funcionarios en la Presidencia del Banco de Guatemala y en la Contraloría de Cuentas.



Billete No. 59

Fecha:

3 de enero de 1986

Serie:

E-B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

José Federico Linares Martínez

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Carlos Fernando Figueroa Amado

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Hugo Enrique Argueta Figueroa

Piezas emitidas:

1,200,000



Billete No. 60

Fecha:

7 de enero de 1987

Serie:

E-B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

José Federico Linares Martínez

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Carlos Fernando Figueroa Amado

Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas:

Hugo Enrique Argueta Figueroa

Piezas emitidas:

4,700,000

Observaciones:

La firma de Linares es corta.


Billete No. 60a

Fecha: 7 de enero de 1987
 Serie: E-B
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Federico Linares Martínez
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Carlos Fernando Figueroa Amado
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Hugo Enrique Argueta Figueroa
 Piezas emitidas: Incluidas en la anterior
 Observaciones: La firma de Linares es larga.


Billete No. 61

Fecha: 7 de enero de 1987
 Serie: E-B
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Miguel Gaitán Álvarez
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Carlos Fernando Figueroa Amado
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Hugo Enrique Argueta Figueroa
 Piezas emitidas: 50,000
 Observaciones: Cambia el funcionario en la Presidencia del Banco de Guatemala.


Billete No. 62

Fecha: 6 de enero de 1988
 Serie: E-B
 Firma del Presidente del Banco de Guatemala: José Miguel Gaitán Álvarez
 Firma del Gerente del Banco de Guatemala: Carlos Fernando Figueroa Amado
 Firma del Jefe de la Contraloría de Cuentas: Roberto Rafael Robles Gil
 Piezas emitidas: 2,050,000
 Observaciones: Firma el Subcontralor por cambio del funcionario en la Contraloría de Cuentas.

TIPO 8

Billetes impresos por GIESECKE & DEVRIENT; Munich, Alemania



TIPO 9

Billetes impresos por THOMAS DE LA RUE; INGLATERRA

El Banco de Guatemala contrata de nuevo a la compañía inglesa Thomas de la Rue para la fabricación de la nueva serie de billetes de diez quetzales, la cual imprime piezas con los mismos elementos principales, aunque cambian en su totalidad los elementos secundarios y fondos en las impresiones del anverso y del reverso. Los colores en general vuelven a bajar en su tonalidad en ambos lados del billete. En los sistemas de seguridad continúan el hilo de seguridad y desaparece la marca al agua de la leyenda que identifica al emisor; así como se mantienen la iridiscencia, las imágenes coincidentes, el paralelismo, el *intaglio*, los fondos tipo *quilt*; se incluye el sistema de microimpresión y los diseños de las tintas sensibles a la luz ultravioleta en el anverso son modificados y aparece un sello en el que se incluye un diseño y numeración en maya, más el número 10; así como hilos impresos en este sistema en el anverso y reverso de la pieza. Una característica de este billete es el número de serie que se incluye en el lado izquierdo de la pieza que, en esta ocasión, se presenta en forma vertical, en color rojo y reacciona a la exposición de luz ultravioleta al igual que la fecha, mientras que el que se observa del lado derecho mantiene su posición y color utilizado en los diseños anteriores.





Billete No. 63

Fecha:

4 de enero de 1989

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Lizardo Arturo Sosa López

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Fabían Bernardo Pira Arrivillaga

Firma del Contralor General de Cuentas:

Mario Roberto Illescas Aguirre

Piezas emitidas:

2,500,000

Observaciones:

Cambian todos los funcionarios.

Cambia el título del funcionario de la Contraloría de Cuentas.



Billete No. 63a

Fecha:

4 de enero de 1989

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Lizardo Arturo Sosa López

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Fabían Bernardo Pira Arrivillaga

Firma del Contralor General de Cuentas:

Mario Roberto Illescas Aguirre

Piezas emitidas:

Incluidas en la anterior

Observaciones:

Variante de separación entre la imagen del Quetzal y el margen superior.



Billete No. 64

Fecha:

3 de enero de 1990

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Lizardo Arturo Sosa López

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Fabían Bernardo Pira Arrivillaga

Firma del Contralor General de Cuentas:

Mario Roberto Illescas Aguirre

Piezas emitidas:

1,300,000



Billete No. 65

Fecha:

3 de enero de 1990

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Lizardo Arturo Sosa López

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Fabián Bernardo Pira Arrivillaga

Firma del Contralor General de Cuentas:

Manuel Hiram Maza Castellanos

Piezas emitidas:

6,200,000

Observaciones:

Cambia el funcionario en la Contraloría de Cuentas.



Billete No. 65a

Fecha:

3 de enero de 1990

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Lizardo Arturo Sosa López

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Fabián Bernardo Pira Arrivillaga

Firma del Contralor General de Cuentas:

Manuel Hiram Maza Castellanos

Piezas emitidas:

Incluidas en la anterior

Observaciones:

Variante de separación entre la imagen del Quetzal y el margen superior.



Billete No. 66

Fecha:

3 de enero de 1990

Serie:

E-B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Lizardo Arturo Sosa López

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Fabián Bernardo Pira Arrivillaga

Firma del Contralor General de Cuentas:

Manuel Hiram Maza Castellanos

Piezas emitidas:

2,000,000



Billete No. 67

Fecha:

3 de enero de 1990

Serie:

E-B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Oscar Humberto Pineda Robles

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Fabían Bernardo Pira Arrivillaga

Firma del Contralor General de Cuentas:

Manuel Hiram Maza Castellanos

Piezas emitidas:

2,000,000

Observaciones:

Cambia el funcionario en la Presidencia del Banco de Guatemala.



Billete No. 68

Fecha:

3 de enero de 1990

Serie:

E-C

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Lizardo Arturo Sosa López

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Fabían Bernardo Pira Arrivillaga

Firma del Contralor General de Cuentas:

Manuel Hiram Maza Castellanos

Piezas emitidas:

7,500,000

Observaciones:

Cambia el funcionario en la Presidencia del Banco de Guatemala.



Billete No. 69

Fecha:

22 de enero de 1992

Serie:

E-B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

José Federico Linares Martínez

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

José Alejandro Arévalo Alburez

Firma del Contralor General de Cuentas:

Manuel Hiram Maza Castellanos

Piezas emitidas:

6,000,000

Observaciones:

Cambian los funcionarios en la Presidencia y en la Gerencia del Banco de Guatemala.

TIPO 10

Billete impreso por FRANCOIS CHARLES OBERTHUR; Francia

La compañía francesa Francois Charles Oberthur es contratada por el Banco de Guatemala para imprimir los billetes de Q10.00 emitidos con fecha 16 de julio de 1992. Las piezas son fabricadas con los mismos elementos y detalles utilizados por la casa anterior, en las cuales cambian únicamente la tonalidad de los diseños; e incluye a colores, en el reverso, el grabado de La Asamblea Legislativa. En los sistemas de seguridad desaparece totalmente la marca al agua y el billete mantiene la microimpresión, los fondos tipo *quilt*, la iridiscencia, el intaglio, la imagen coincidente, fibras a color. En el sistema de impresiones sensibles a la luz ultravioleta, son incluidos hilos de seguridad en el anverso y reverso; el sello de anverso utilizado por la casa anterior es rediseñado y colocado en el reverso de la pieza y se aplica este sistema al número de serie superior izquierdo. A partir de esta edición los billetes registran las firmas de los funcionarios en el color principal del diseño, impresas desde el momento de la fabricación de las piezas.



TIPO 10

Billete impreso por FRANCOIS CHARLES OBERTHUR; Francia



Billete No. 70

Fecha:

16 de julio de 1992

Serie:

E-A

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

José Federico Linares Martínez

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

José Alejandro Arévalo Alburez

Firma del Contralor General de Cuentas:

Manuel Hiram Maza Castellanos

Piezas emitidas:

10,000,000



Billete No. 71

Fecha:

29 de junio de 1994

Serie:

E-B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Willy Waldemar Zapata Sagastume

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Sergio Alfonso González Navas

Firma del Contralor General de Cuentas:

Francisco Velásquez y Velásquez

Piezas emitidas:

2,000,000

Observaciones:

Cambian todos los funcionarios.

TIPO 11

Billetes impresos por CANADIAN BANK NOTE; Canadá

La empresa Canadian Bank Note es contratada para la impresión de billetes del tipo 11 en los cuales mantiene los diseños principales y secundarios tanto del anverso como del reverso. Los sistemas de seguridad son exactamente los mismos que se han venido utilizando por las últimas casas impresoras y han mantenido los mejores estándares de calidad en sus características e impresiones. Esta es la primera ocasión en la que se utilizan los servicios de Canadian Bank Note para la impresión de billetes de diez quetzales, ya que con anterioridad había sido contratada únicamente para fabricar piezas de baja denominación.



TIPO 11

Billetes impresos por CANADIAN BANK NOTE, Canadá



Billete No. 72

Fecha:

Serie:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Firma del Contralor General de Cuentas:

Piezas emitidas:

Observaciones:

16 de junio de 1995

D-A

Willy Waldemar Zapata Sagastume

Sergio Alfonso González Navas

Antonio Rigoberto Herrera y Herrera

22,000,000

Firma el Subcontralor por cambio del funcionario en la Contraloría de Cuentas.

TIPO 12

Billete impreso por BRITISH AMERICAN BANKNOTE; Canadá

Al igual que en las ediciones anteriores, casi en el cien por ciento de los cambios de proveedor —en el tema de casas impresoras de billetes— el aspecto principal que se ve afectado con algún tipo de variante es el tono de las tintas utilizadas en las impresiones; asunto que no es la excepción en la edición de billetes de diez quetzales fabricados por la compañía canadiense British American Banknote, identificada en el reverso de las piezas como B. A. Banknote. Este tipo de billetes mantiene todos los sistemas de seguridad en los que, como una pequeña variante, es eliminado el uso de tinta sensible a la luz ultravioleta en el número de serie y, a diferencia de los tipos anteriores, se incrementa la cantidad de hilos impresos en este sistema.



TIPO 12

Billete impreso por BRITISH AMERICAN BANKNOTE, Canadá



Billete No. 73

Fecha:

Serie:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Firma del Contralor General de Cuentas:

Piezas emitidas:

Observaciones:

29 de julio de 1998

D-A

Edin Homero Velásquez Escobedo

Edwin Giovanni Verbena de León

Luis Arturo Aguilar Solares

41,700,000

Cambian todos los funcionarios.

TIPO 13

Billetes impresos por FRANCOIS CHARLES OBERTHUR; Francia

Con autorización del 12 de febrero de 2003 sale a circulación la nueva serie de billetes fabricados por la compañía francesa Francois Charles Oberthur. Las características y sistemas de seguridad son los utilizados por la última casa impresora de billetes, pero se le agrega tinta, sensible a la luz ultravioleta, a la impresión de los dos números de serie que se incluyen. Su diferencia física es que, por primera vez, las piezas son firmadas únicamente por Funcionarios de Banco de Guatemala, de acuerdo con la literal b) del artículo 11 del Decreto número 17-2002 del Congreso de la República de Guatemala, Ley Monetaria: la cual establece: “en el anverso llevarán el número de serie y las firmas, en facsímil, del Presidente y Gerente General del Banco de Guatemala”.



TIPO 13

Billetes impresos por FRANCOIS CHARLES OBERTHUR; Francia



Billete No. 74

Fecha:

Serie:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Piezas emitidas:

Observaciones:

12 de febrero de 2003

D-A

Lizardo Arturo Sosa López

Edwin Haroldo Matul Ruano

36,300,000

Cambian las firmas de todos los funcionarios.

Según la ley, ahora se incluyen únicamente las firmas de los funcionarios del Banco de Guatemala.



Billete No. 75

Fecha:

Serie:

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Piezas emitidas:

12 de febrero de 2003

D-B

Lizardo Arturo Sosa López

Edwin Haroldo Matul Ruano

3,700,000

TIPO 14

Billetes impresos por CANADIAN BANK NOTE, Canadá

Para la impresión de este tipo de billetes de diez quetzales es contratada por segunda ocasión la fábrica canadiense Canadian Bank Note, la cual mantiene los mismos sistemas de seguridad utilizados con anterioridad y sólo se hace notorio un leve cambio en la tonalidad de su color principal, así como de los fondos, los que —a pesar de utilizar los mismos colores en la impresión— sufren una variante por la intensidad en el uso de los mismos. El billete contiene, a excepción de la tipografía del número de serie, características iguales a las del tipo anterior, incluyendo la correlatividad de la serie y las firmas, entre otras.



TIPO 14

Billetes impresos por CANADIAN BANK NOTE, Canadá



Billete No. 76

Fecha:

25 de agosto de 2006

Serie:

D-B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Lizardo Arturo Sosa López

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Edwin Haroldo Matul Ruano

Piezas emitidas:

40,000,000



Billete No. 76a

Fecha:

25 de agosto de 2006

Serie:

D-B

Firma del Presidente del Banco de Guatemala:

Lizardo Arturo Sosa López

Firma del Gerente del Banco de Guatemala:

Edwin Haroldo Matul Ruano

Piezas emitidas:

Incluidas en la anterior

Observaciones:

Cambia la tipografía en el número de serie.

Firmas

de los Presidentes del Banco de Guatemala



Manuel Noriega Morales



Gabriel Orellana Estrada



Gustavo Mirón Porras



Arturo Pérez Galiano



José Francisco Fernández Rivas



Augusto Contreras Godoy



Manuel Méndez Escobar



Plinio Alfredo Grazioso Barillas

Firmas

de los Presidentes del Banco de Guatemala



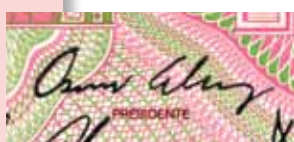
Jorge Luis González del Valle



Armando González Campo



Carlos Humberto Alpírez Pérez



Óscar Álvarez Marroquín



Jorge Luis Monzón Juárez



José Federico Linares Martínez



José Miguel Gaitán Álvarez



Lizardo Arturo Sosa López

Firmas

de los Presidentes del Banco de Guatemala



Óscar Humberto Pineda Robles



Willy Waldemar Zapata Sagastume



Edin Homero Velásquez Escobedo





Firmas

de los Gerentes del Banco de Guatemala



Max Jiménez Pinto



Manuel A. Béndfeldt Jáuregui



Mario Armando Asturias Arévalo



José Francisco Fernández Rivas



Gilberto Secaira Estrada



Mario René Gómez Valencia



Manuel Méndez Escobar



Roberto Enrique Mazariegos Godoy

Firmas

de los Gerentes del Banco de Guatemala



Carlos Humberto Alpírez Pérez



Guillermo Enrique Matta Ovalle



Antonio Sagastume Acevedo



Óscar Álvarez Marroquín



Carlos Humberto González Arévalo



Hugo Quinto Chew



Carlos Fernando Figueroa Amado



Fabián Bernardo Pira Arrivillaga

Firmas

de los Gerentes del Banco de Guatemala



José Alejandro Arévalo Alburez



Sergio Alfonso González Navas



Edwin Giovanni Verbena de León



Edwin Haroldo Matul Ruano

Firmas

de los funcionarios de la Contraloría de Cuentas

Firmas de los Presidentes del Tribunal y C. de Cuentas



José Gregorio Prem Beteta



Héctor Mancilla Pinto



Carlos Gutiérrez Custodio

Firma del Presidente del Tribunal y C. de Cuentas y Jefe de la Contraloría de Cuentas



Albino Gracias Paniagua

Firmas de los Jefes de la Contraloría de Cuentas



Luis Lazo Sánchez



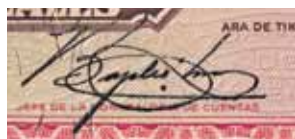
Gildardo A. Ramos Domínguez



Federico Bonilla Padilla

Firmas

de los Jefes de la Contraloría de Cuentas



Leopoldo Rosalío Sajché Sosa



Jorge Alberto Lobos Leiva



Rubén Álvarez Artiga



José Daniel de la Peña



Carlos Enrique Girón y Girón



Hugo Enrique Argueta Figueroa



Roberto Rafael Robles Gil
(Subcontralor)

Firmas de los Contralores Generales de Cuentas



Mario Roberto Illescas Aguirre



Manuel Hiram Maza Castellanos



Francisco Velásquez y Velásquez



Antonio Rigoberto Herrera y Herrera
(Subcontralor)



Luis Arturo Aguilar Solares

Firmas

Diferentes tipos de firmas del Jefe de la Contraloría de Cuentas, Luis Lazo Sánchez



Tipo A



Tipo B



Tipo C



Tipo D

Bibliografía

Polo Sifontes Francis. *Historia de Guatemala*. 3a. edición, Cenaltex, Ministerio de Educación, 1993

www.manuelpalos.com./mayan/alter_stone.html

www.parque-tikal.com

www.famci.org

www.wikipedia.com

